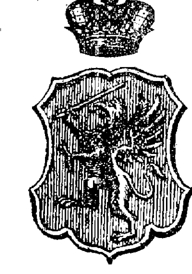
ЛИФЛЯНДСКІЯ ГУБЕРНСКІЯ ВѢДОМОСТИ.



Подписная цѣна.

	На годъ. Р. К.	На полгода. Р. К.	На 3 мѣс. Р. К.	На 1 мѣс. Р. К.
Безъ пересылки и доставки . .	3 —	2 —	1 —	— 50
Съ доставкой на домъ въ городѣ	4 —	2 50	1 50	— 75
Съ пересылкой по почтѣ . . .	5 —	3 —	2 —	1 —

Частныя объявленія для напечатанія принимаются въ Лифляндской Губернской Типографіи ежедневно, за исключеніемъ воскресныхъ и праздничныхъ дней — отъ 10 час. утра до 4 час. по полудни.

Плата за частныя объявленія:

за строку въ одинъ столбецъ . . 8 коп.
за строку въ два столбца . . . 16 „

Выходятъ 3 раза въ недѣлю: по Понедѣльникамъ, Средамъ и Пятницамъ.

Годъ XLVI.

№ 88. **Понедѣльникъ, 24 Августа.** **1898.**

От Государственной Типографіи объявляется, что въ ней отпечатанъ и поступилъ въ продажу

XIV томъ третьяго полнаго собранія законовъ Россійской Имперіи,

содержащій въ себѣ, въ одной книгѣ, законы за 1894 годъ.

Цѣна за экземпляръ, въ бумажной обертке, 9 руб.

Продажа сего изданія производится чрезъ коммиссіонеровъ типографіи: въ Ригѣ — у **Киммеля**.

Кромѣ этихъ коммиссіонеровъ, ручная продажа означеннаго изданія въ С.-Петербургѣ производится при Конторѣ Сенатской Типографіи.

Частныя лица, выписывающія означенный томъ отъ поименованныхъ коммиссіонеровъ типографіи, прилагаютъ, сверхъ цѣны изданія, на платежъ почтамту, вѣсовыя, по установленной, соразмѣрно разстоянію, таксѣ, — за 10 фунтовъ, укупорочныхъ по 30 коп. на экземпляръ. Присутственныя мѣста, пользующіяся правомъ пересылки ихъ корреспонденціи и тюковъ по почтѣ безплатно, при требованіи сего изданія изъ Государственной Типографіи, прилагаютъ, сверхъ цѣны книги, на укупорку по 30 коп.

ОФФИЦІАЛЬНАЯ ЧАСТЬ.

Мѣстный отдѣлъ.

На основаніи обязательныхъ постановленій, составленныхъ Рижскимъ особымъ по портовымъ дѣламъ Присутствіемъ 28 Марта 1898 года, припечатанныхъ въ № 70 Лифляндскихъ Губернскихъ Вѣдомостей за 1898 г. и вступающихъ въ законную силу съ 1 Января 1899 г. объ организаціи благоустройства лѣсной гавани и о сплавѣ лѣсныхъ матеріаловъ въ предѣлахъ Рижскаго порта, Г. Лифляндскій Губернаторъ вызываетъ артели (общества) или лица, желающія въ шестилѣтній срокъ, считая съ 1 Января 1899 г. принять на себя сплавъ плотовъ отъ порога „Гладкій" до Рижскаго желѣзнодорожнаго моста на точномъ основаніи вышеозначенныхъ обязательныхъ постановленій.

Желающіе принять на себя эту операцію должны имѣть не менѣе 250 вполнѣ исправныхъ лодокъ по 2 гребца на каждой и снабженныхъ всѣми принадлежностями, какъ-то: якорями, канатами и т. д. и не менѣе трехъ пятнадцатисильныхъ пароходовъ.

Артель (общество) или лица должны устроить два помѣщенія, одно жилое между Кенгераге и Юнгфернгофомъ для помѣщенія якорной станціи, конторы для принятія касающихся сплава заявленій, завѣдывающаго дѣлопроизводствомъ, а равно дежурныхъ членовъ правленія артели и т. п., и второе — выше острова Далена, гдѣ признано будетъ нужнымъ портовымъ управленіемъ. Заявленія должны быть подаваемы Г. Лифляндскому Губернатору въ назначенный день засѣданія присутствія по портовымъ дѣламъ 2 Октября 1898 года къ часу пополудни съ представленіемъ залога въ 3000 руб. наличными деньгами или процентными бумагами и съ указаніемъ по какой цѣнѣ принимаютъ на себя пріемъ, проводъ и причалъ плотовъ по лѣсной гавани къ мѣсту назначенія выше желѣзнодорожнаго моста за бревна, мурлаты, шпалера и брусья. Присутствію по портовымъ дѣламъ предоставляется выборъ артели, общества или лица, коимъ будетъ отдана операція сплава по той цѣнѣ, которая будетъ установлена Присутствіемъ. Тотъ, коему будетъ предоставленъ сплавъ, обязанъ въ 2-хъ недѣльный срокъ дополнить залогъ внесеніемъ въ Рижское губернское казначейство 27000 руб. наличными деньгами или процентными бумагами, по соглашенію съ Присутствіемъ по портовымъ дѣламъ. Въ случаѣ неисполненія сего, первоначально внесенные 3000 руб. поступаютъ въ доходъ казны и вызовъ конкурентовъ считается несостоявшимся.

Подробныя условія, а равно обязательныя постановленія по сплаву лѣса могутъ быть разсматриваемы ежедневно въ присутственные часы въ Рижскомъ портовомъ управленіи. № 2154. 1

Губернаторъ *Суровцовъ*.

Служебныя перемѣны.

Резолюціею Г. Лифляндскаго Губернатора отъ 5 Августа сего года младшій сверхштатный чиновникъ особыхъ порученій коллежскій ассесоръ Юлій *Зандеръ* назначенъ старшимъ сверхштатнымъ чиновникомъ особыхъ порученій; и. д. младшаго чиновника особыхъ порученій сверхъ штата назначенъ дѣйствительный студентъ Юрьевскаго университета Михаилъ *Чулковъ*. № 5935.

Распоряженія и объявленія административныя.

Лифляндскій Губернскій Ветеринаръ объявляетъ слѣдующую вѣдомость **о ходѣ эпизоотій на домашнихъ животныхъ съ 1 по 8 Августа 1898 г.**

Названіе эпизоотій.	Названіе уѣздовъ, волостей и селеній.	Время первоначальнаго появленія эпизоотій.	Лошадей. Заболѣло	Лошадей. Пало	Лошадей. Убито	Крупн. рогатаго скота. Заболѣло	Крупн. рогатаго скота. Пало	Крупн. рогатаго скота. Убито	Овецъ. Заболѣло	Овецъ. Пало	Овецъ. Убито	Собакъ. Заболѣло	Собакъ. Пало	Собакъ. Убито	Свиней. Заболѣло	Свиней. Пало	Свиней. Убито	Итого. Заболѣло	Итого. Пало	Итого. Убито
Бѣшенство	Феллинскій уѣздъ, Керсельская волость, усадьба Киху	27 Іюля	—	—	—	5	3	—	—	—	—	—	—	—	2	—	2	7	3	2
Злокачеств. горячка	Венденскій уѣздъ, Мезелауская волость, корчма Смильте	28 Іюля	—	—	—	20	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	20	4	—

№ 722.

Согласно утвержденному Г. и. д. Лифляндскаго Губернатора протоколу сего отдѣленія, Яну Янову *Зебергу* разрѣшено открыть въ им. Старо-Кальценау Венденскаго уѣзда заведеніе для приготовленія искусственныхъ минеральныхъ, сельтерскихъ и содовыхъ водъ, а также прохладительныхъ фруктовыхъ водъ и лимонадовъ. № 1990.

И. д. Лифляндскаго Губернатора утвержденъ, согласно выбору сословія купцовъ гор. Валка, членомъ Валкскаго податнаго управленія 2 гильдіи купецъ Александръ *Нейманъ* на мѣсто уволеннаго отъ сей должности по прошенію Ивана Ойя. № 5955.

Судебныя объявленія.

Присяжный попечитель по дѣламъ несостоятельнаго должника Михаила *Кочугова*, Александръ Яковлевичъ Чаусскій, приглашаетъ кредиторовъ Кочугова пожаловать въ общее собраніе, имѣющее быть 27 *Августа* 1898 года, въ 6 час. вечера, въ гор. Ригѣ, по Известковой улицѣ въ домѣ № 35, для разсмотрѣнія ходатайства Агриппины Кочуговой объ освобожденіи изъ-подъ стражи мужа ея, Михаила Кочугова. 1

Конкурсное управленіе по дѣламъ несостоятельнаго должника бывшаго Рижскаго купца Александра *Поздина* приглашаетъ кредиторовъ Поздина пожаловать въ общее собраніе, имѣющее быть 1 *Сентября* 1898 г., въ 6 часовъ вечера, въ гор. Ригѣ, по Известковой ул. въ д. № 35.

Предметы занятія:

1) обсужденіе мировой сдѣлки, предложенной 18 Іюня 1898 года Елисаветою Францкевичъ;
2) повѣрка претензій;
3) разсмотрѣніе торговыхъ книгъ Александра Поздина;
4) назначеніе вознагражденія конкурсному управленію, а также бывшему присяжному попечителю;
5) обсужденіе примѣрнаго расчета удовлетворенія. 1

Рижскій окружный судъ,

по 1 гражданскому отдѣленію, согласно 221 ст. закона 9 Іюля 1889 года, симъ объявляетъ, что въ публичномъ судебномъ засѣданіи означеннаго отдѣленія будутъ прочтены духовныя завѣщанія:

I

27 Августа 1898 года.

Умершаго 20 Декабря 1897 года въ гор. Ригѣ мѣщанина Ивана Степанова *Чикунова*. № 320565.

II

7 Сентября.

Умершаго въ гор. Ригѣ 18 Іюня 1898 г. Рижскаго мѣщанина Іоганна Вильгельма Эммериха Карловича *Поля*. № 320580.

Вызовы.

На основаніи ст. 230, 274—277 и 342 полож. о прим. суд. уст. и ст. 2451 ч. III св. мѣст. узак. губ. Остз., Рижскій окружный судъ, вслѣдствіе просьбы крестьянки Маріи Пертелевой *Кноллъ*, вызываетъ всѣхъ лицъ, имѣющихъ какія-либо притязанія, споры или возраженія противъ обнародованнаго въ семъ судѣ 27 Марта 1898 года договора даренія на случай смерти, заключеннаго 30 Ноября 1897 года умершаго 2 Декабря 1897 года въ гор. Юрьевѣ, крестьянки Екатериною Петровой Кондратьевой съ Маріей Блахиной, и всѣхъ, имѣющихъ какія-либо на оставшееся послѣ Екатерины Кондратьевой имущество, или по поводу онаго, права въ качествѣ наслѣдниковъ, легатаріевъ, фидеикоммисаріевъ, кредиторовъ и т. п., заявить о своихъ правахъ, притязаніяхъ и возраженіяхъ означенному суду въ теченіи шестимѣсячнаго срока со дня припечатанія настоящей публикаціи въ третій разъ въ сенатскихъ объявленіяхъ. Въ случаѣ неисполненія сего въ указанный срокъ, означенныя лица будутъ признаны отказавшимися отъ возраженій и утратившими права свои, а договора даренія будетъ объявленъ вступившимъ въ законную силу. № 42561. 1

Объявленія и вызовы отъ разныхъ учрежденій правительственныхъ, общественныхъ и частныхъ.

Главнымъ Управленіемъ Лифляндскаго Дворянскаго Земельнаго Кредитнаго Общества, согласно § 63 устава сего Кредитнаго Общества 1896 г., симъ публикуется, что владѣльцы нижеозначенныхъ отдѣльныхъ земельныхъ участковъ латышскаго округа подали прошенія о выдачѣ имъ ссудъ закладными листами на принадлежащіе имъ участки.

СПИСОКЪ.

Имена крестьянскихъ дворовъ, на кои испрашиваются ссуды.	Имена дворянскихъ имѣній, въ коихъ расположены эти крестьянскіе дворы.	Имена заемщиковъ.
	Рижско-Вольмарскій уѣздъ.	
Вецъ Стаке	Альтенвога	Юръ Лѣпинъ и Микель Мѣзитъ.
Лаузинъ	„	Миккель Гриккитъ.
Адья	Адьямюнде	Б. Груве.
Каймингъ	„	Теннисъ Стинкманъ.
Калнъ Свинге	Атрадзенъ	Марія Клаутцанъ.
Ангше	Аррасъ	Густъ Руллъ.
Луке	„	А. Миглавъ.
Яунъ Озоленъ	Абсенау	Іоганъ Крастингъ.
Лейесъ Озоленъ	„	„
Калнъ Озоленъ	„	„
Клутчпейва	Замокъ Буртнекъ	Мартинъ Гольдбергъ.
Умпуртъ	„	Янъ Прѣде.
Яунъ Наушенъ	„	Петеръ Карклинъ.
Сулле	„	Марцъ Кланисъ.
Скуенъ	„	Янъ Прейманъ.
Вегге	„	Либъ Розинь.
Калне Бренценъ	Ново-Беверсгофъ	К. Путнинь.
Галла Доменъ	„	Андрей Сапраускъ.
Цуганъ Каллей	„	Петеръ Роде.
Яунъ Виртиценъ	Берзегофъ	Янъ и Юръ Бралинъ.
Луца	Бауенгофъ	Я. Бауманъ.
Кроле	Бреслау	Я. Каушенъ.
Дзерве	„	Янъ Эверсъ.
Вентеръ	„	Янъ Блумбергъ.
Яунъ Вилцинъ	Бергсгофъ	Эгдинъ.
Яунъ Муйшнѣкъ	Кремонъ	Августъ Дамбитъ.
Суннитъ	„	Янъ Сеглинъ.
Реббе	„	Я. Аусбергъ.
Витшейкъ	„	Карлъ Эглитъ.
Пулке	„	Виль. Ник. Гагенъ.
Мейеръ	„	Я. Рошкенъ.
Пайне	„	П. Букисъ.
Стекенъ	Кадферъ	Петеръ Вейдеманъ.
Уппенъ	„	Янъ Витолъ.
Шмаукстеръ	„	Петеръ Вейдеманъ.
Пеше	„	Я. Пузе.
Смукке	„	Янъ Савинъ.
Свуе	„	Янъ Агантъ.
Прѣде	„	Янъ Ульпе.
Юрринъ	„	Адамъ Лустъ.
Гайле	„	Янъ Пурмаль.
Виддушмежъ	Колбергъ	Кристіянъ или Кришъ Межъ.
Саллайскалнъ	„	Мартинъ Саллайскалнъ.
Муцценѣкъ	Дикельнъ	Адольфъ Рихардъ Брастинъ.
Мурнѣкъ	„	Юрре Брастинъ.
Мугленъ	„	Якобъ Брастинъ.
Мастенъ	„	П. Шведе.
Абудсъ Спурритъ	„	Янъ и Марцъ Циннисъ.
Вецъ Яунъ Клауцъ	„	П. Кунцъ и Якобъ Румъ.
Мачкенъ	„	Янъ Лузингъ.
Гребе	„	Теннисъ Даугуллъ.
Клетнѣкъ	Дайбенъ	Петеръ Озолинъ.
Лейесъ Озуль	„	Петеръ Ростокъ.
Тоше	Дукерсгофъ	Янъ Петерсонъ.
Вецъ Каллей	Эйхенангернъ	Карлъ Бекеръ.
Антце	Энгельгардсгофъ	Микель и Петеръ Вецваннагъ.
Лейесъ Аунингъ	Фоссенбергъ	П. Лесдингъ.
Вецъ Лейесъ Варне	„	Юръ Мауринъ.
Яунъ Вѣшанъ	„	Карлъ Цѣмсъ.
Кіауке	„	Густъ Калнинь.
Калнъ Суше	„	Петеръ Кондратъ.
Калнъ Пумпе	„	Мартинъ Силлингъ.
Луке	„	Павулъ и Адамъ Кусъ.
Кауканъ	Фистелевъ	Анна Карклинъ.
Калке	„	Янъ Аболингъ.
Яунъ Цирценъ	„	Петеръ Унгуръ.
Пеуненъ	„	Мартинъ Лѣпинъ.
Рассе	„	Я. Рауда.
Гасте	Галантфельдъ	П. Ильметъ.
Собенъ Венцель	„	Петеръ Пуррау.
Веверъ Венцель	„	Я. Унгуръ.
Лѣкасъ	„	Петеръ Карклинъ.
Пиквать	„	Артуръ Гагенъ.
Пополъ	„	Наслѣдники Тенниса Солтеса.
Рикенѣкъ	„	Якобъ Эглитъ.
Гайтуль	„	Янъ Каймингъ.
Граматнесъ	Гейдекенсгофъ	Эмма Лодзинь.
Спекке	„	Анна Розенбергъ, К. Прѣде.
Пламше	Гогенгейде	Андрей Калнингъ.
Леммешъ	„	Юръ Тобіасъ.
Ренцитъ	Герингсгофъ	Адамъ Аунисъ.
Кипке	„	Петеръ Паукшенъ.
Лейесъ Лунге	„	Екобъ Екобсонъ.
Лейесъ Матша	„	Вилдумъ Зиронъ.
Лейесъ Стрейде	„	Янъ Гайлъ.
Лейесъ Игауньенъ	„	Янъ Миккельсонъ.
Дауссе	„	Вилдумъ Гайлсъ.
Массулъ	Идвенъ	Янъ Эглитъ.
Яунъ Манго	„	Виллумъ Гринбергъ.
Вецъ Каббуль	„	Якобъ Берзингъ.
Кіаузе	„	Густъ Мейстеръ.
Яунъ Коггулпетъ	„	Карлъ Пейге.
Калнъ Берзингъ	Юргенсбургъ	Янъ Озолъ.
Лейесъ Тунше	„	Рудольфъ Гинценбертъ.
Балдешанъ	„	Анна Зиле и Лизе Кушке.

Имена крестьянскихъ дворовъ, на кои испрашиваются ссуды.	Имена дворянскихъ имѣній, въ коихъ расположены эти крестьянскіе дворы.	Имена заемщиковъ.
Сулле	Юргенсбургъ	Янъ и Екобъ Гинценбергъ.
Калнъ Струнке	„	Петеръ Вейдеманъ.
Рокенъ Адамъ	„	Давъ Медне.
Лѣль Инкенъ	„	Мартинъ Клавинъ.
Каузе	Инцеемъ	Мартинъ Милліонъ.
Калканъ Якобъ	Юнгфернгофъ	Я. Кактинъ.
Саусай Миккель	„	Мартинъ Аболингъ.
Мистаудъ Мартинъ	„	Карлъ Фельдманъ.
Мазъ Лепсаль	Юдашъ	Марцъ Розитъ.
Межпунтушъ	„	Карлъ Цукайнъ.
Клавинъ	„	Я. Лѣпинъ.
Яунъ Павкаусъ	„	Екобъ Плумитъ.
Плинке	„	П. Паукшъ.
Дуккуръ	„	Авг. Уппенѣкъ, Анд. Какуръ.
Слунке	Каугерсгофъ	Карлъ и Петеръ Гринбергъ.
Сприше	Кегельнъ	Янъ Берзингъ.
Аментинъ	„	П. и Я. Янелинъ.
Берзекалнъ	„	Петеръ и Янъ Контеръ.
Бакше	„	Янъ Полманъ.
Гайтшенъ	„	Эрнестъ Эверсъ.
Росте	Кенигсгофъ	Янъ Миккельсоянъ.
Калнъ Пермуйшъ	„	Адамъ Белдау.
Липетъ	„	Якобъ Попсъ.
Киплокъ	„	Карлъ Таудеръ.
Энне	Ново-Кемпенгофъ	Я. Ренцъ.
Лаугеневеръ и Тинесалъ	Колценъ	Я. Шульцъ.
Симонземнѣкъ	„	Индритъ Пейде.
Маше	„	Янъ Норманъ.
Лейесъ Теттеръ	„	Р. Силлингъ.
Яунъ Гарпетеръ	„	Эрнстъ Шульцъ.
Киккутъ	Кокенгофъ	Петеръ Баллодъ.
Глумме	„	Янъ Гулбисъ.
Аннулъ	„	Виннаутъ.
Элапъ	Кастранъ	Янъ Ритеръ.
Эсерупие	„	Янъ Грюнштейнъ.
Веглайсъ	„	Янъ Аузингъ.
Куплайсъ	„	Янъ Крузе.
Дабьянъ	Кроппенгофъ (Кок.)	Андрей Лѣпинъ.
Каллишка	„	Крустингъ Боднѣкъ.
Руенъ Булле	„	Янъ Кактингъ.
Юрришъ	Кайпенъ	К. Гринбергъ.
Мазъ Яунъ Бирзнѣкъ	Кокенгузенъ	Б. Муррашка.
Лѣль Айскаркле 1	„	Я. Межетъ.
Мазъ Айскаркле 2	„	„
Борманъ 48	„	Петеръ Дауге.
Пелне	Клингенбергъ	Э. Либертъ.
Вигантъ	Лоддигеръ	Я. Румпетеръ.
Лапе	„	П. Розитъ.
Румпетеръ	„	Юрре Таубе.
Тилтинъ	„	А. Розитъ.
Риманъ	Ленневаденъ	Петеръ Саулитъ.
Трутше	„	Андрей Силинъ.
Вецъ Уттель	„	Мартинъ Крастинъ и Мадде Спроге.
Кеддель	„	Мартинъ Нейландъ.
Эсспсъ	Лимпенъ	Якобъ Кашокъ.
Каббе	„	Я. Траутинъ.
Калнъ Визанъ	Лембургъ	К. Цалитъ.
Межъ Граве	„	О. Граудинъ.
Админь	„	А. Крейлъ.
Салласъ Рудинь Боше	„	„
Тиммерманъ	„	Я. и М. Тимротъ.
Зеле	„	Петеръ Бирьинъ.
Чуккуръ	Линденбергъ	Андрей Элтерманъ.
Визенау	Лемзаль	М. Эглитъ.
Реншкинъ (60) 46	„	Янъ Якобсонъ.
Галга	Лабренцъ	Марцъ Берзингъ.
Гульбе	„	Каролине Берзингъ.
Силинъ	Морицбергъ	А. фонъ Гроте.
Калнъ Арне	„	Янъ Витолинъ.
Аудакъ	„	Якобъ Берзинъ.
Лиситъ	Муремойзъ	Петеръ Аболингъ.
Лейесъ Кенце	Моянъ	Янъ Миллеръ.
Паккаусъ	Нитау	Я. Ашманъ.
Яунъ Ліуббе	„	К. Янкевицъ.
Стаггаръ	„	Я. Лѣпинъ.
Калнъ и Лейесъ Клиггенѣкъ	„	Петеръ Крастингъ.
Лоде	Нейгалъ	М. Дайке.
Цейпенѣкъ	„	К. Прѣдитъ.
Дрейманъ	„	Я. Пуравъ.
Бѣдрисъ	„	Я. Таубе.
Маркондъ	„	Карлъ Прѣдитъ.
Лабренцъ	„	Я. Кревинъ.
Кронитъ	„	А. Апситъ.
Антинъ	„	А. Гинценбергъ.
Стиббе	„	К. Таубе.
Вецъ Крикке	„	Я. Апситъ.
Стразде	„	П. Дрейманъ.
Терронъ	„	Я. Рулле.
Путтекъ	„	Екобъ Пуррау.
Муссинъ	„	Янъ Таубе.
Байдинъ	„	Я. Алкснисъ.
Лаури	„	Я. Эглитъ.
Плеппе	„	Адамъ Залитъ.
Мееле Баллодъ	„	К. Таубе.
Балдеешъ	„	Э. Скрастинъ.
Суценъ	Напкулъ	Янъ Прѣдитъ.
Лаатше	„	Янъ Калнинъ.
Пизе	„	П. Берзинъ.
Яунъ Дзелве	„	Либбъ Давидсонъ.
Веверъ	„	Марри Прѣдитъ.
Клетнѣкъ	„	Я. Тауринъ.
Лицъ	„	Мартинъ Тавринъ.
Ивашъ	Нурмисъ (Руенъ)	Зандеръ Цельмингъ.
Раттенекъ	„ (Зег.)	Рудольфъ Лаубертъ.
Алтъ Мурьянъ	Нейгофъ	Леонъ и Эльвира ф. Фриде.
Кегле	Наукшенъ	Спрыцъ Веверъ.
Калнъ Кикке	„	Карлъ Прѣде.
Яунъ Керсенъ	„	Миккель Рикманъ.

Имена крестьянскихъ дворовъ, на кои испрашиваются ссуды.	Имена дворянскихъ имѣній, въ коихъ расположены эти крестьянскіе дворы.	Имена заемщиковъ.
Лейесъ Болле	Наукшенъ	Янъ Вейинъ.
Калнъ Эрмуйшъ	„	Адамъ Мѣзисъ.
Яунъ Алленъ	„	Карлъ Веверъ.
Абель	„	Адамъ Брумбатъ.
Киккутъ	„	Янъ Дире.
Брейде	„	Якобъ Бенсупъ.
Приве	„	Якобъ Энга.
Яунъ Ваце	„	Карлъ Мелбардъ.
Лейесъ Умпуль	„	Екобъ Клавинъ.
Яунъ Курге	„	Янъ Лайшъ.
Пургаль	„	Карлъ Блуккисъ.
Калнъ Муле	„	Даніилъ Петерсонъ.
Пуслауге	„	Карлъ Боше.
Дамбе	„	Янъ Лоренцъ.
Лейесъ Муле	„	Даніилъ Кревингъ.
Лейесъ Местеръ	„	О. Буттуль.
Тилгаллъ	„	Отто Аунинъ.
Калнъ Ирме	„	Отто Кублинъ.
Веверъ или Веверкалнъ	Нахтигалъ	Я. Веверъ.
Розе	Остгофъ	Мартинъ Лушъ.
Рунце	„	Сприцъ Лауръ.
Прекшенъ	Оргисгофъ	Янъ Рекстинъ.
Озоль	„	Янъ Лейинъ.
Лель Лале	„	„ „
Иггенъ	„	Я. Випуль.
Лельпетеръ	Старо-Оттенгофъ	Іосифъ Велме.
Теннисъ	Пойкеринъ	Миккель Розитъ.
Скриверъ	Пудеркюль	Адамъ Боле.
Топсъ	„	Зиманъ Озолингъ.
Криккисъ	„	Янъ Алгеръ.
Беке	„	Янъ Крейцманъ.
Пурселлъ	Пюркельнъ	Тенисъ, Янъ и Якобъ Дрейманъ.
Эллретъ	„	Кристине Беккеръ.
Лаузе	„	Паулъ Упмаль.
Нипше	„	Якобъ Ламстеръ.
Яунъ Лобенъ	Палтемаль	Екобъ Галва.
Инкекалнъ	„	Петеръ Уппитъ.
Чауле	„	Я. Чауле и К. Зитоль.
Скуддингъ	Пантенъ	Адамъ Лусте.
Скарбергъ	„	Теннисъ Озоль.
Дирле	„	Янъ Эглитъ.
Астеръ	Розенбекъ	А. Кайбе.
Озолькалнъ	„	Петеръ Лоренъ.
Билленъ	„	Инд. Позаренъ и Я. Ропмалъ.
Курме	Рутенгофъ	Петеръ Скрастингъ.
Лельпетеръ 17	Руенъ-Раденгофъ	Карлъ Лауръ.
Лейесъ Кеппе	„	Янъ Брамбертъ.
Калнъ Кеппе	„	Адамъ Лакъ.
Вецъ Снаке	„	Отто Лаубертъ.
Зелтинъ XII	Руенъ-Торней	Янъ Нельзонъ.
Ургусъ	„	Рихардъ Меднисъ.
Римушъ	„	Адамъ Керкайнъ.
Кейле 10/39	„	Петеръ Шмидтъ.
Лейесъ Анге	„	Отто Лауберъ.
Калнъ Маратъ	„	Янъ Нельзонъ.
Калнъ Пуринъ	„	„ „
Пауле	Руенъ-Гросгофъ	Якобъ Гольде.
Яункъ	Рингмундсгофъ	Андрей Лапинъ.
Вангусалле	„	Индрикъ Розе.
Яунъ Стаккаръ	„	Андрей Рудзитъ.
Буше	„	Янъ Пургайлъ.
Лѣлъ Пуке	„	Янъ Крастингъ.
Яунъ Киллупъ	„	Андрей Калнингъ.
Яунъ Румбе	„	Янъ Гайлъ.
Шаггаръ	„	Мартинъ Лассманъ.
Катланъ	„	Я. Озоль.
Энглатъ Дике	„	Янъ Вецбишкенъ.
Валгунъ	Ремерсгофъ	Я. Виксне.
Калнъ Вектеръ	„	Я. Дубинскій.
Сваррапъ Калнинъ	„	Я. Калнинъ.
Цалитъ	Ранценъ	К. Пурмалъ.
Шаллингсгофъ-Суше	„	Николай Гуго Шмидтъ.
Яунъ Дамбитъ	„	Индрикъ Голтъ.
Ланге	„	Петеръ Бемберъ.
Наберсъ	„	Карлъ Клаузе.
Сидрабъ	„	Янъ Гарклавъ
Кіурне	„	Виллумъ Крастинъ.
Сакке	„	Адамъ Скюпинъ.
Више	„	Карлъ Индриксонъ.
Клунне	„	Наслѣдники Якоба Клейнберга.
Звиргеде	Райскумъ	Янъ Берзингъ.
Даннъ	„	Янъ Кулитъ.
Бебберъ	„	Петеръ Вевель.
Бренгуллъ	„	Я. Берзингъ и Леене Карклинъ.
Скуянъ	„	П. Скирстингъ.
Шаггатъ	„	Дарте и Петеръ Эрбсъ.
Эддернѣкъ	„	Янъ Рудзитъ.
Вецъ Ропашъ	„	Янъ Берзингъ.
Бале	„	Якобъ Рамматъ.
Димде	„	Марцъ Мартинсонъ.
Яунъ Ропашъ	„	Петеръ Берзингъ.
Верпе	„	Петеръ Крумингъ.
Ене	Мало-Роопъ	Янъ Янсонъ.
Рале (Лель и Мазъ)	„	Янъ Прѣде.
Лейа	„	А. Петерсонъ.
Скрамба	„	Я. Ратнѣкъ.
Витагъ	„	Іог. Путсепъ.
Чуккуръ	„	М. Озолинъ.
Паваръ	„	Робинъ.
Пуркатъ	„	Карлъ Эглитъ.
Берке	„	Іог. Путсепъ.
Спелте	„	Янъ Подсъ.
Кизе	„	Я. Гривлингъ.
Даерне	„	Лездинъ.
Иммау	„	Миккель Рейнардъ.
Саллаакръ	„	М. Риге.
Гибле	Секенгофъ	Янъ Башайсъ и Ильзе Мангуль.
Руббе	„	Якобъ Салте.
Калнъ Стурте	Штокмансгофъ	Екабъ Скудре.
Іокумъ	„	Рейнъ Магонъ.

Имена крестьянскихъ дворовъ, на кои испрашиваются ссуды.	Имена дворянскихъ имѣній, въ коихъ расположены эти крестьянскіе дворы.	Имена заемщиковъ.
Лейесъ Вилкаутнъ	Штокмансгофъ	Андрей Скудре.
Менерушанъ или Крумингъ	„	Карлъ Рудольфъ.
Робешнѣкъ	„	Карлъ Гробинъ.
Вецъ Аресъ	„	Янъ Гринбергъ.
Вецъ Кименъ	Залисбургъ	Кристинъ Кименъ.
Вецъ Дадзинъ	„	Адамъ Рейтеръ.
Яунъ Дирикъ	„	Петеръ и Томъ Саккисъ.
Теттеръ	„	Теннисъ Салсвиръ.
Яунъ Уттенъ	„	Т. Оре.
Эрманъ	Зиггундъ	Альбертъ Миссанъ.
Меедрикъ	„	М. Апситъ.
Лейесъ-Кирке	„	М. Беккеръ.
Бендземнѣкъ	„	М. Янсонъ.
Витмуйшнѣкъ	„	Мартинъ Озоль.
Апликъ	„	М. Л. Бумберъ.
Инпитъ	„	Миккель Лайвингъ.
Тунтуль	„	Адамъ Суттеръ.
Дарва	„	Юръ Апситъ.
Плавгаллъ	„	Мартинъ Володзе.
Веше	„	Янъ Якобсонъ.
Мелпуръ	„	Я. Сеемель.
Урбе	Селенъ	Каспаръ Крастинъ.
Лейесъ Дунгуль	„	Теннисъ Лусъ.
Сульянъ	„	Антонъ Гинценбергъ.
Дрейманъ	„	Викторъ Адамсонъ.
Ваннагъ Цауне Баггенъ	Саадзенъ	Рудольфъ Мюллманъ.
Эльме	Сунцель	Индрикъ Клавингъ.
Яунземъ	„	Янъ Андерсонъ.
Делинъ	„	Янъ Стеркель.
Дрейманъ	„	Мартинъ Яунозолингъ.
Лейесъ Ремеръ	„	Мартинъ Зиле.
Вецъ Балдинъ	„	А. Кампе, Я. Галаушкъ.
Яунъ Саллмуйшъ	„	Б. Родебаумъ.
Цаурумъ	„	А. Апсалонъ.
Яунъ Балдинъ	„	К. Лаздинъ.
Мелдеритъ	„	Якобъ Алексъ.
Вецъ Кевелъ Ауза	„	Якобъ Ауза.
Вецъ Кевелъ Виксне	„	Индрикъ Штейнъ.
Керрексъ	„	М. Казинъ.
Шушанъ	„	Карлъ Якобсонъ.
Авенинъ	„	К. Разинъ.
Вецъ Подинь	„	Я. Озитъ.
Лѣпа	„	Конрадъ Стаугуль.
Индинъ	„	М. Разинъ.
Глазнѣкъ	„	Анна Паваръ.
Спайнитъ	„	Я. Грава.
Яунъ Силленѣкъ	„	Янъ Ралъ.
Катланъ	„	Янъ Биссвѣкъ.
Матцитъ	„	Янъ Либекъ.
Боке	„	Миккель Крузе.
Ваннагъ	Судденъ	Леене Аболингъ.
Вольфсгагенъ или Андренинъ	„	Берта Ланекъ.
Реже	„	А. Крейлъ.
Киппаръ	Зегевольдъ	Я. Адамсонъ.
Плутце	„	Янъ Раценъ.
Мазъ Зандеръ	„	А. Петерсонъ.
Тоше	„	Луйзе Мѣзинъ.
Плеше	Сепкуллъ	Эд. Биркенфельдъ.
Калнинь	„	Янъ и Фрицъ Аболтингъ.
Лаше Вискалнъ Зиле	Старо Залисъ	Карлъ Лутте.
Вайтшакъ	Спурналь	Карлъ Рейнъ.
Пуррингъ	„	Юръ Мартинсонъ.
Юканъ	„	Марцъ Янсонъ.
Курпенѣкъ	„	Я. Блумбергъ.
Памперъ	Судденбахъ	Миккель Деллонъ.
Калнъ Киккутъ	„	А. Крейль.
Мазъ Лель-Пикуленъ	„	Якобъ Страздингъ.
Бродель	Шуенпаленъ	Петеръ Стерманъ.
Пурмаллъ	Штернгофъ	Петеръ Дрейеръ.
Дуккуръ	„	Петеръ Торманъ.
Мелдеръ	„	Янъ Лейтисъ.
Даударъ	„	Петеръ Гирманъ.
Ликусъ	„	Петеръ Петерсонъ.
Яунъ Земпѣкъ	„	Екобъ Бирзгалъ.
Балье	„	Янъ Шултъ.
Салтингъ	„	Индрикъ Петерсонъ.
Давингъ	„	Т. Еркинъ.
Стенде	„	Янъ Якобъ Лѣпинъ.
Гайке	„	Янъ Биснѣкъ.
Яунъ Мѣлинъ	Стопіусгофъ	Янъ Рублисъ.
Старастъ	Улпишъ	Якобъ Рудзитъ.
Ункше	Видришъ	Я. Брѣде.
Лаугше	„	Мартинъ Нукше.
Аугстѣнъ	„	Елисавета Зилманъ Крумингъ.
Навитъ или Упмаллетъ	„	Анцъ Берзингъ.
Кушкенъ	„	Карлъ Чункуръ.
Пемме	„	А. Спонъ.
Паррацъ	„	С. Калнинъ.
Озоль	Мало-Врангельсгофъ	Янъ Швальбс.
Саулгосъ	„	Марцъ Броше.
Яунземъ	„	Марцъ Башкисъ.
Лаце 3	„	Янъ Эперманъ.
Лель Грейзе	„	Петеръ Винклеръ.
Прузе	„	Янъ и Марцъ Скрастинъ.
Кревѣнъ	„	Юрре Калнинь.
Тирумъ Бротше	Вильзенгофъ	Я. Аргаллъ.
Магге	„	Петеръ Ставе.
Клетнѣкъ	„	Янъ Броцисъ.
Ентше	„	Петеръ Ентшъ.
Цируль	„	Индрикъ Ентшъ.
Каллапъ	„	Теннисъ Калнинь.
Межброге	„	Екобъ Рудинъ.
Аргаллъ	„	Либбе Прѣдитъ.
Калнъ Матшинъ	Вилкенгофъ	Петеръ Гохбергъ.
Лейесъ Есперъ	„	П. Андерманъ.
Яунъ Пилцумъ	„	Мартинъ Лапинъ.
Лейесъ Пилагъ	„	Марцъ Аргаль.
Яце	„	Янъ Верманъ.
Лейесъ Матшинъ	„	Екобъ Гохбергъ.

Имена крестьянскихъ дворовъ, на кои испрашиваются ссуды.	Имена дворянскихъ имѣній, въ коихъ расположены эти крестьянскіе дворы.	Имена заемщиковъ.
Тение	Вилкенгофъ	Андрей Вейнбергъ.
Каймартинъ	»	Петеръ Веберъ.
Калнъ Пилагъ	»	Янъ Аргаль.
Руке	»	Мартинъ Мей.
Лейесъ Масвушъ	»	Петеръ Гайлсъ.
Свуддеръ	Вюркенъ	Томъ Лутшинъ.
Бракше	»	Густъ Бокусъ.
Стаге	»	Адамъ Гинценбергъ.
Гуне	Вреденгофъ	Петеръ Путнингъ.
Яунъ Лееце	Велкенгофъ	Янъ Ронитъ.
Кирре	Вюрцембергъ	Беригардъ Фридбергъ
Яунземъ или Яунцеекъ	»	Петеръ Вейдеманъ.
Геленсвру-Каролиненгофъ	»	» »
Деннаускъ	»	Анна Эззергайлъ.
Вецъ Маркенъ	Вольмарсгофъ	Наслѣдники Я. Миссина.
Индингъ	Царнау	Янъ Лѣпинь.
Вецъ Лицѣмъ	»	Якобъ Эшмидтъ.
Вецъ Муслѣтъ	»	М. Аболтингъ.
Поге	Цегенгофъ	Янъ Андрей.
Смеллингъ	»	Я. Стуритъ.
	Венденъ-Валкскій уѣздъ.	
Калнъ Кубья 8	Замокъ Адзель	Алекс. Лѣпинь.
Калламецъ 11	»	Адамъ Мейненъ.
Бруше 14	»	Янъ Брунинъ.
Калнъ Вецъ Вистуцъ	»	Петеръ Витоль.
Тунте 2	»	Янъ Апситъ.
Верне Саррингъ 49/II	»	Карлъ Сарринъ.
Наугрубъ 54	»	Индрикъ Петерсонъ.
Калнъ Латше 62	»	Индрикъ Меллгалвъ.
Лейесъ Стадзенъ 52	»	Отто Маттисъ.
Паккуль 15	»	Карлъ Абель.
Калнъ Яунъ Вистуцъ 17	»	Индрикъ Блумбергъ.
Лейесъ Яунъ Вистуцъ 18	»	Петеръ Каулингъ.
Яунъ Айздевъ IV/I	»	Якобъ Слегисъ.
Руццинъ 45	»	Карлъ Витоль.
Вецъ Айздевъ 16	»	Аугустъ Левсъ.
Верземнѣкъ 20	»	Фрицъ Берзисъ.
Виддушъ Лейшъ 56	»	Зиманъ Лицисъ.
Варкалнъ 42	»	Индрикъ Крузитъ.
Лобрадскалнъ 46	»	Петеръ Дзирналь.
Муцнѣкъ 44	»	Янъ Эглитъ.
Скапперъ 48	»	Отто Мелгалвъ.
Яунъ Ваверъ 47	»	Юрсенъ Калнинь.
Верне Калнинь 49/I	»	Карлъ Калнинь.
Мазъ Дукнуль 25	»	Фрицъ Петерсонъ.
Лейесъ Вецъ Вистуцъ 24	»	Янъ Аузинъ.
Лейесъ Лейшъ 55	»	Сприцъ Витоль.
Стемпе 50	»	Петеръ Петерсонъ.
Вецъ Лаука 34	»	Отто Ябла.
Лейесъ Палзанъ	Айскуе	Петеръ Чудде.
Лейесъ Бредеряке	»	Якобъ Витолинъ.
Лейесъ Бренцмилнъ	»	Петеръ Удрисъ.
Калнъ Петеркревингъ	»	Якобъ Виксне.
Лейесъ Блассанъ	»	Якобъ Брѣде.
Калнъ Бредеряке	»	Петеръ Виксне.
Лейесъ Берземилкъ	»	Петеръ Веверъ.
Виддушъ Бакшанъ	»	Юрь Пореетъ.
Межуль	»	Янъ Бейтанъ.
Крѣве 6	Аппельтенъ	Янъ Лѣпинь.
Поднѣкъ 26	Берзонъ	Андрей и Юрь Прикалъ.
Карклакъ Давъ Аншъ	»	Андрей Сайкавъ и Янъ Пунке.
Адумнѣкъ	»	П. Аболинъ и Я. Страздинъ.
Калнъ Бренцанъ	»	Маттисъ Аронъ.
Суссеранъ 62	»	Аншъ Балсаккисъ.
Каннепанъ 31	»	Я. Титеръ.
Спиккуль 135, 136	»	Я. Нонацъ.
Видиненъ 21/22	»	Максимиліанъ Блумъ.
Тевонанъ 39/40	»	Андрейсъ Цалитъ.
Гриве 74	»	Карлъ Бауманъ.
Плате Сееценѣкъ	Буцковскій	Якобъ Квепсъ.
Калнъ Янгриббашъ	»	Якобъ Григоръ.
Беннертъ Пенъ	»	Янъ Платѣкъ.
Беннертъ Аншъ	»	Якобъ Галлинъ.
Беннертъ Маттисъ	»	Аугустъ Вильманъ.
Лейесъ Страдде	»	Андрей Спроге.
Боке Янъ	»	Янъ Порукъ.
Боке Либеръ	»	Аугустъ Скриде.
Калнъ Сталдотъ	Боррисгофъ	Анна Алв. Фрейманъ, ур. Лусъ.
Аустеръ	»	Вильгельмъ Гроссъ.
Шкирстенѣкъ	»	» »
Погастъ	Ново-Бильскенсгофъ	Акобъ Лауръ.
Гейтцанъ 85	Старо-Кальценау	Екобъ Лацитъ.
Руше	»	Я. Рудзитъ.
Лейесъ Рисге	»	Янъ Удре.
Каннепанъ	»	Янъ Селтинь.
Калнъ Маттисанъ 26	»	Мартинъ Бергисъ.
Иттесъ	»	Екобъ Бите.
Гиббешанъ Рейснѣкъ	»	Янъ Рейснѣкъ.
Куцанъ 43	»	Петеръ Салленѣкъ.
Каннепанъ 83	»	Ева Озоль.
Брендзанъ	»	Юрь Пурринъ.
Яунъ Шетранъ 65	»	Янъ Баринъ.
Вецъ Лѣпинекъ Шмидтъ.	»	Я. Шмидтъ.
Казакъ	»	Петеръ Массуль.
Руддинь Берзингъ	Старо-Дростенгофъ	Петеръ Силламенде.
Риддель	»	Аугустъ Мартинсонъ.
Яунземъ Изакъ	»	Петеръ Лулленъ.
Буддакъ 9 и 10	Деевенъ	М. Лацъ.
Бове 7	»	Мартинъ Лацъ.
Дессе	Эрмесъ	Петеръ Карклитъ.
Кіаупе Лейманъ	»	Петеръ Свеккисъ.
Виддусъ Каукуръ	Экгофъ	Янъ Берзинъ.
Виддуцъ	»	Янъ Калнинъ.
Лейесъ Кесса	Фридрихсгофъ	Я. Сермукшъ.
Калнъ Кесса	»	Янъ Аушканъ.
Раушке	Фридрихсгофъ (Ронне-бургъ)	Давъ Баррисъ.
Лель Калнъ Мура	»	Марцъ Видринъ.
Лель Лейесъ Мура	»	Янъ Брувель.
Калнъ Каррель	»	Марри Каррель.

Von der Oberdirection der Livländischen adligen Güter-Credit-Societät wird in Grundlage des § 63 des Creditreglements v. J. 1896 hierdurch bekannt gemacht, daß die Eigenthümer nachbezeichneter Gesinde Lettischen Districts um ein Darlehen in Pfandbriefen nachgesucht haben.

Verzeichniß.

Der zu beleihenden Gesinde.	Der Güter, zu denen sie gehören.	Der Anleihenehmer.
	Riga-Wolmarscher Kreis.	
Wez-Stakke	Altenwoga	Jur Leepin und Mikkel Meesit.
Lausin	"	Mikkel Grikkit.
Adja	Adjamünde	B. Gruwe.
Kaiming	"	Tennis Stinkmann.
Kaln-Swinge	Attradsen	Marie Klaußan.
Angsche	Arras	Gust Kull.
Luke	"	A. Miglaw.
Jaun-Osolen	Absenau	Johann Krasting.
Leies-Osolen	"	Johann Krasting.
Kaln-Osolen	"	Johann Krasting.
Klutschpeiwa	Schloß-Burtneek	Martin Goldberg.
Umpurt	"	Jahn Preede.
Jaun-Rauschen	"	Peter Kahrklin.
Sulle	"	Mahrz Klanis.
Skujen	"	Jahn Preimann.
Wegge	"	Lib Rosin.
Kalne-Brenzen	Neu-Bewershof	K. Putnin.
Galla-Dohmen	"	Andrei Saprausk.
Zuhgan Kallei	"	Peter Rode.
Jaun-Wirtizen	Bersehof	Jahn und Jurr Brahlin.
Luza	Bauenhof	J. Baumann.
Krole	Breslau	J. Rauschen.
Dsehrwe	"	Jahn Ewers.
Wenter	"	Jahn Blumberg.
Jaun-Wilzin	Bergshof	Egdin.
Jaun-Muischneek	Cremon	August Dambit.
Sunnit	"	Jahn Seglin.
Rebbe	"	J. Ausberg.
Witscheik	"	Carl Eglith.
Pulke	"	Wilh Nic. Hagen.
Meier	"	J. Roschken.
Paine	"	P. Bukis.
Stehken	Sadser	Peter Weidemann.
Uppen	"	Jahn Wihtol.
Schmaukster	"	Peter Weidemann.
Pehsche	"	J. Puhse.
Smukke	"	Jahn Sowin.
Skuje	"	Jahn Ahgant.
Preede	"	Jahn Ulpe.
Jurrin	"	Adam Luft.
Gaile	"	Jahn Purmal.
Widdusmesch	Colberg	Christian alias Krisch Mesch.
Sallaiskaln	"	Martin Sallaiskaln.
Muzzeneek	Dickeln	Adolf Richard Brastin.
Muhneek	"	Jurre Brastin.
Muglen	"	Jakob Brastin.
Masten	"	P. Schwede.
Abuds Spurrith	"	Jahn und Mahrz Zinnis.
Wez-Jaun-Klauz	"	P. Kunz und Jakob Rum.
Matschken	"	Jahn Luhsing.
Grebe	"	Tennis Daugull.
Klehtneek	Daiben	Peter Ohsolin.
Leies-Ohsul	"	Peter Rostok.
Tosche	Duckershof	Jahn Peterson.
Wez-Kallei	Eichenangern	Carl Becker.
Antze	Engelhardtshof	Mikkel und Peter Wezwannag.
Leies-Auning	Fossenberg	P Lesding.
Wez-Leies-Wahrne	"	Jurr Maurin.
Jaun-Weschan	"	Karl Zeems.
Kiauke	"	Gust Kalnin.
Kaln-Susche	"	Peter Kondrat.
Kaln-Pumpe	"	Martin Silling.
Luke	"	Pahwul und Adam Kuß.
Kaukan	Fistehlen	Anna Kahrklin.
Kalke	"	Jahn Ahboling.
Jaun-Zirzen	"	Peter Ungur.
Paunen	"	Martin Leepin.
Nasse	"	J. Rauda.
Gaste	Galandfeldt	P. Jlmet.
Soben-Wenzel	"	Peter Purrau.
Wehwer-Wenzel	"	J. Ungur.
Leekas	"	Peter Kahrklin.
Pikkat	"	Arthur Hagen.
Pohpol	"	Tennis Soltes Erben.
Rihkeneek	"	Jakob Eglith.
Gaitul	"	Jahn Kaiming.
Gramatnes	Heydeckenshof	Emma Lodsin.
Spekke	"	Anna Rosenberg K. Preede.
Plamsche	Hohenheyde	Andrei Kalning.
Lemmesch	"	Jur Tobias.
Renzit	Heringshof	Adam Aunis.
Rippe	"	Peter Paukschen.
Leies-Lunge	"	Jehkob Jehkobson.
Leies-Matscha	"	Willum Siron.
Leies-Streide	"	Jahn Gail.
Leies-Jgaunjehn	"	Jahn Mikkelson.
Dausse	"	Willum Gails.
Massul	Jdwen	Jahn Eglit.
Jaun-Mange	"	Willum Grünberg.
Wez-Kabbul	"	Jakob Behrsin.
Kiause	"	Gust Meister.
Jaun-Koggulpeht	"	Karl Peige.
Kaln-Behrsing	Jürgensburg	Jahn Ohsol.
Leies Tunsche	"	Rudolf Hinzenberg.
Baldeschan	"	Anna Sihle und Lise Kuschke.
Sulle	"	Jahn und Jehkob Hinzenberg.
Kaln-Strunke	"	Peter Weidemann.
Rohken Adam	"	Dahw Medne.
Leel-Inken	"	Martin Klawin.
Kause	Inzeem	Martin Million.
Kalkan Jakob	Jungfernhof	Jahn Kaktin.

Der zu beleihenden Gesinde.	Der Güter, zu denen sie gehören.	Der Anleihenehmer.
Sausai Mikkel	Jungfernhof	Martin Aboling.
Mistaud Martin	"	Carl Feldmann.
Mas-Lepsall	Judasch	Mahrz Rohsit.
Meschpuntusch	"	Karl Zuhkain.
Klawin	"	J. Leepin.
Jaun-Pakkaus	"	Jehkob Pluhmit.
Plinke	"	P. Pautsch.
Dukkur	"	Aug. Uppeneek. And. Kaknr.
Slunke	Kaugershof	Karl und Peter Grünberg.
Sprische	Kegeln	Jahn Behrsing.
Akmentin	"	P. und J. Jannelin.
Behrsekaln	"	Peter und Jahn Konter.
Bakche	"	Jahn Pohlmann.
Gaitschen	"	Ernst Ewers.
Roste	Königshof	Jahn Mikkelson.
Kaln-Permuisch	"	Adam Beldau.
Lipet	"	Jakob Pohps.
Kiplok	"	Karl Tauder.
Enne	Neu-Kempenhof	J. Rentz.
Laugewewer und Tinesal	Koltzen	J. Schulz.
Simonsemneek	"	Indrik Peide.
Masche	"	Jahn Normann
Leies Tetter	"	R. Silling.
Jaun-Garpeter	"	Ernst Schulz.
Kikkut	Kokenhof	Peter Ballod.
Glumme	"	Jahn Gulbis
Annul	"	Wihnaut.
Celap	Kastran	Jahn Rihter.
Esseruppe	"	Jahn Grünstein.
Weglais	"	Jahn Ausing.
Kuplais	"	Jahn Kruse.
Dabjahn	Kroppenhof (Kok.)	Andrei Leeping.
Kalliischka	" "	Krusting Bodneek.
Rujen Bulle	" "	Jahn Kakting.
Jurrisch	Kaipen	K. Grünberg.
Mas-Jaun-Birsneek	Kokenhusen	B. Murraschka.
Leel-Aiskahrkle 1	"	J. Meschseet.
Mas-Aiskahrkle 2	"	J. Meschseet.
Bohrmann 48	"	Peter Dauge.
Pelne	Klingenberg	E. Liebert.
Wihgant	Lodbiger	J. Rumpeter.
Lahze	"	P. Rohsit.
Rumpeter	"	Jurre Taube.
Tiltin	"	A. Rosit.
Rihmann	Lennewaden	Peter Saulit.
Trutsche	"	Andrei Silin.
Wez-Uttel	"	Martin Krastin u. Madde Sprohge.
Keddel	"	Martin Neuland.
Essis	Limschen	Jakob Kaschok.
Kabbe	"	J. Trautin.
Kaln-Wiesan	Lemburg	K. Zahlit.
Mesch-Grahwe	"	O. Graudin.
Admin	"	A. Kreil.
Salas Rudin Bosche	"	A. Kreil.
Timmermann	"	J. mnd M. Timroth.
Sehle	"	Peter Birjahn.
Tschukkur	Lindenberg	Andrey Eltermann.
Wiesenau	Lemsal	M. Eglith.
Renschkin (60) 46	"	Jahn Jakobsohn.
Galga	Labrenz	Mahrz Behrsing.
Gulbe	"	Karoline Behrsing.
Silin	Moritzberg	A. von Grote.
Kaln-Ahrne	"	Jahn Witholin.
Audak	"	Jakob Behrsin.
Lissit	Muremois	Peter Aboling.
Leies-Kenze	Mojahn	Jahn Müller.
Pakkaus	Nitau	J. Aschmann.
Jaun-Liubbe	"	K. Jankewitz.
Staggar	"	J. Leepin.
Kaln und Leies-Kliggeneek	"	Peter Krasting.
Lohde	Neuhall	M. Daike.
Zeipeneek	"	K. Preedit.
Dreymann	"	J. Puraw.
Beedris	"	J. Taube.
Markond	"	Karl Preedit.
Labrenz	"	J. Kreewin.
Krohnit	"	A. Apsit.
Antin	"	A. Hinzenberg.
Stibbe	"	K. Taube.
Wez-Krikke	"	J. Apsit.
Strasde	"	P. Dreymann.
Terron	"	J. Rulle.
Puttek	"	Jehkob Purrau.
Mussin	"	Jahn Taube.
Baidin	"	J. Altsnis.
Lauri	"	J. Eglith.
Pleppe	"	Adam Sahlit.
Meele-Ballod	"	K. Taube.
Baldeesch	"	E. Strastin.
Sutzehn	Napkull	Jahn Preedit.
Laatsche	"	Jahn Kalninsch.
Bihse	"	P. Behrsin;
Jaun-Oselwe	"	Libb Dawidson.
Wehwer	"	Marrie Prehdit.
Klehtneek	"	J. Taurin.
Lietz	"	Martin Tawrin.
Jhwasch	Nurmis (Ruj.)	Sander Zelmin.
Ratteneek	Nurmis (Seg.)	Rudolf Laubert.
Alt-Murjahn	Neuhof	Leon und Elwira von Friede.
Kögle	Naukschen	Spritz Wehwer.
Kaln-Kikke	"	Karl Preede.
Joun-Kehrsen	"	Mikkel Rikmann.
Leies-Bolle	"	Jahn Wehjin.
Kaln-Ehrmuisch	"	Adam Meesis.
Jaun-Allen	"	Karl Wewer.
Ahbel	"	Adam Brumbat.
Kikkut	"	Jahn Dire.
Breide	"	Jekob Behnsup.
Prihke	"	Jakob Enga.
Jaun-Wahze	"	Karl Mellbard.
Leies Umpul	Naukschen	Jehkob Klawin.
Jaun-Kurge	"	Jahn Laisch.
Purgal	"	Karl Blukkis.
Kaln-Muhle	"	Daniel Peterson.
Puslauge	"	Karl Bosche.
Dambe	"	Jahn Lorenz.
Leies-Muhle	"	Daniel Kreewing.
Leies-Mester	"	O. Buttul.
Tillgall	"	Otto Aunin.
Kaln-Irme	"	Otto Kublin.
Wehwer oder Wehwerkaln	Nachtigall	J. Wehwer.
Rose	Osthof	Martin Luhsch.
Runze	"	Spritz Laur.
Preekschen	Orgishof	Jahn Reekstin.
Ohsol	"	Jahn Lejin.
Leel-Lahle	"	Jahn Lejin.
Piggen	"	J. Wipul.
Leelpeter	Alt-Ottenhof	Joseph Welme.
Tennis	Poikern	Mikkel Rohsit.
Strihwer	Puderküll	Adam Pole.
Tops	"	Sihmann Osolin.
Kritis	"	John Alger.
Behke	"	Jahn Kreizmann.
Pursell	Pürkeln	Tennis, Jahn u. Jakob Dreymann.
Ellret	"	Christine Becker.
Lause	"	Paul Upmal.
Nitsche	"	Jakob Lamster.
Jaun-Lohben	Paltemal	Jehkob Galwa.
Jnkekaln	"	Peter Uppit.
Tschaule	"	J. Tschaule und K. Withol.
Stubbing	Panten	Adam Luste.
Skarberg	"	Tennis Osol.
Dirle	"	Jahn Eglith.
Ahster	Rosenbeck	A. Kaibe
Ohsolkaln	"	Peter Loren.
Billen	"	Ind. Posaren und J. Roschmal.
Kurme	Ruthenhof	Peter Strasting.
Leelpeter 17	Rujen-Rahdenhof	Karl Laur.
Leies-Keppe	"	Jahn Brambert.
Kaln-Keppe	"	Adam Lak.
Wez-Snake	"	Otto Laubert.
Seltin XII	Rujen-Torney	Jahn Nelson.
Urgus	"	Richard Mednis.
Rihmusch	"	Adam Kerkain.
Keile 10/39	"	Peter Schmidt.
Leies-Ange	"	Otto Lauber.
Kaln-Marat	"	Jaan Nelson.
Kaln-Purin	"	Jaan Nelson.
Paule	Rujen-Großhof	Jakob Golde.
Jaujahn	Ringmundshof	Andrei Lapin.
Wangusalle	"	Jndrik Kohse.
Jaun-Stakkar	"	Andrei Rudsit.
Busche	"	Jahn Purrgail.
Leel-Puhke	"	Jahn Krasting.
Jaun-Killup	"	Andrei Kalning.
Jaun Rumbe	"	Jahn Gail.
Schaggar	"	Martin Lassmann.
Katlap	"	J. Ohsol.
Englat-Dike	"	Jahn Wezbischken.
Walgusch	Römershof	J. Wihksne.
Kaln-Wekter	"	J. Dubinsky.
Swarran Kalnin	"	J. Kalnin.
Zahlit	Ranzen	K. Purmal.
Schillingshof-Suhsche	"	Nicolai Hugo Schmidt.
Jaun-Dambit	"	Jndrik Golt.
Lange	"	Peter Bember.
Pabehrs	"	Karl Klause.
Sidrab	"	Jahn Garklaw.
Kiuree	"	Willum Krastin.
Sakke	"	Adam Skjupin.
Wihsche	"	Karl Jndrikson.
Kluppe	"	Jakob Kleinbergs Erben.
Swirgsde	Raiskum	Jahn Behrsing.
Dajahn	"	Jahn Kuhlit.
Bebber	"	Peter Wehwel.
Brengull	"	J. Behrsing u. Leene Kahrkling.
Skuhjahn	"	P. Skirsting.
Schaggat	"	Darte und Peter Erbs.
Edderneek	"	Jahn Rudsit.
Wez-Rohpasch	"	Jahn Behrsing.
Bahle	"	Jakob Rammat.
Dimbe	"	Mahrz Martinson.
Jaun-Rohpasch	"	Peter Behrsing.
Wehrpe	"	Peter Kruhming.
Jehne	Klein-Roop	Jahn Jannson.
Rahle (Leel und Mas)	"	Jahn Preede.
Leija	"	A. Peterson.
Skramba	"	J. Rattneek.
Wihtag	"	Joh. Putsep.
Tschukkur	"	M. Osolin.
Pawar	"	Robin.
Purkat	"	Karl Eglith.
Behrse	"	Joh. Putsep.
Spelte	"	Jahn Pods.
Kihse	"	J. Griwling.
Osehrwe	"	Lesbin.
Jmmau	"	Mikkel Reynard.
Sallwir	"	M. Rige.
Gible	Seckenhof	Jahn Baschais u. Ilse Mangul.
Rubbe	"	Jakob Salte.
Kaln-Sturte	Stockmannshof	Jehkob Skudre.
Johkum	"	Rein Magon.
Leies-Wilkautsch	"	Andrei Skudre.
Mescheruhschan al. Kruhming	"	Karl Rudolf.
Rohbeschneek	"	Carl Grobin.
Wez-Ahres	"	Jahn Grünberg.
Wez-Kimen	Salisburg	Kristin Kimen.
Wez-Dadsin	"	Adam Reiter.
Jaun-Dihrik	"	Peter und Tom Sakkis.
Tetter	"	Tennis Salswir.

Der zu beleihenden Gesinde.	Der Güter, zu denen sie gehören.	Der Anleihenehmer.
Jaun-Utten	Salisburg	T. Ore.
Ehrmann	Siggund	Albert Missan.
Meedrik	"	M. Apsit.
Leies-Kirke	"	M. Becker.
Bendsemneek	"	M. Jannson.
Withmuischneek	"	Martin Ohsol.
Aplik	"	M. L. Bumbeer
Innit	"	Mikkel Laiwing.
Tuntul	"	Adam Sutter.
Darwa	"	Jurr Apsit.
Plawgall	"	Martin Wohlodse.
Wesche	"	Jahn Jakobson.
Mellpur	"	J. Seemel.
Urbe	Sehlen	Kaspar Krastin.
Leies-Dungul	"	Tennis Luhs.
Sulljahn	"	Anton Hinzenberg.
Dreimann	"	Victor Adamson.
Wannag Zaune Baggen	Saadsen	Rudolf Mühlmann.
Elme	Spnzel	Indrik Klawing.
Jaunsemm	"	Jahn Anderson.
Dehlin	"	Jahn Sterkel.
Dreimann	"	Martin Jaunohsoling.
Leies-Remer	"	Martin Sille.
Wez-Baltin	"	A. Kampe, J. Galauschk.
Jaun-Spllmuisch	"	B. Rodebaum.
Zaurum	"	A. Apsalon.
Jaun-Baldin	"	K. Lasdin.
Melderit	"	Jakob Alex.
Wez-Kewel-Ausa	"	Jakob Ausa.
Wez-Kewel-Wihksne	"	Indrik Stein.
Kerpeß	"	M. Kasin.
Schuschan	"	Karl Jakobson.
Awenin	"	K. Rasin.
Wez-Podin	"	J. Osit.
Leepa	"	Conrad Staugul.
Indin	"	M. Rasin.
Glasneek	"	Anna Pawar.
Spainit	"	J. Grawa.
Jaun-Silleneek	"	Jahn Rahl.
Katlap	"	Jahn Bissneek.
Matzit	"	Jahn Libek.
Boke	"	Mikkel Kruhse.
Wannag	Sudden	Leene Ahboling.
Wolfshagen oder Andrejahn	"	Bertha Lanek.
Resche	"	A. Kreil.
Kippar	Segewold	J. Adamson.
Plutze	"	Jahn Rahzen.
Mas-Sander	"	A. Petersohn.
Tosche	"	Luise Meesin.
Plesche	Sepkull	Ed. Birkenfeldt.
Kalnin	"	Jahn und Fritz Ahbolting.
Lahsche Wihskaln Sihle	Alt-Salis	Karl Lutte.
Waitschak	Spurnal	Karl Rein.
Purring	"	Jur. Martinson.
Jukan	"	Mahrz Jannsohn.
Kurpeneek	"	J. Blumberg.
Pamper	Suddenbach	Mikkel Dellon.
Kaln-Kikkut	"	A. Kreil.
Mas-Leel-Pikkulehn	"	Jakob Strasding.
Brodel	Schujenpahlen	Peter Sternmann.
Purmall	Sternhof	Peter Dreier.
Dukkur	"	Peter Thormann.
Melder	"	Jahn Leitis.
Daudar	"	Peter Giermann.
Lihkus	"	Peter Peterson.
Jaun-Semneek	"	Jehkob Birsgall.
Balse	"	Jahn Schult.
Salting	"	Indrik Peterson.
Dawing	"	Th. Jerkin.
Stende	"	Jahn Jakob Leepin.
Gaike	"	Jahn Bissneek.
Jaun-Meelin	Stoptushof	Jahn Rublis.
Staraschk	Ulpisch	Jakob Rudsit.
Unksche	Widdrisch	A. Breede.
Laugsche	"	Martin Nuksche.
Augsteesch	"	Elisabeth Sielmann Kruhming.
Rehwin oder Uppmalleet	"	Anz Behrsin.
Kuhschken	"	Karl Tschunkur.
Pemme	"	A. Spon.
Parratz	"	S. Kalnin.
Ohsol	Klein-Wrangelshof	Jahn Schwalbe.
Saulgos	"	Mahrz Brosche.
Jaunsemm	"	Mahrz Baschkis.
Lahze 3	"	Jahn Epermann.
Leel-Greise	"	Peter Winkler.
Pruhse	"	Jahn und Mahrz Skrastin.
Kreewen	"	Jurre Kalnin.
Tihrum Brotsche	Wilsenhof	J. Ahrgall.
Magge	"	Peter Stahke.
Klehtneek	"	Jahn Brohzis.
Jentsche	"	Peter Jentsch.
Bihrul	"	Indrik Jentsch.
Kallap	"	Tennis Kalnin.
Meschbroge	"	Jehkob Rudin.
Ahrgall	"	Libbe Prehdit.
Kaln-Matschin	Wilkenhof	Peter Hochberg.
Leies-Jesper	"	P. Andermann.
Jaun-Pilzum	"	Martin Lapin.
Leies-Pihlag	"	Mahrz Ahrgal.
Jaun	"	Jahn Wehrmann.
Leies-Matschin	"	Jehkob Hochberg.
Tenne	"	Andrei Weinberg.
Kaimartin	"	Peter Weber.
Kaln-Pihlag	"	Jahn Ahrgall.
Ruhke	"	Martin Mey.
Leies-Maskusch	"	Peter Gails.
Skudder	Würken	Tom Lutschin.
Braksche	"	Gust Bohkus.
Stage	"	Adam Ginzenberg.
Guhne	Wredenhof	Peter Putnin.

Der zu beleihenden Gesinde.	Der Güter, zu denen sie gehören.	Der Anleihenehmer.
Jaun-Leepe	Welkenhof	Jahn Rohnit.
Kirre	Würzemberg	Bernhard Friedberg.
Jaunsemm oder Jaunzeek	"	Peter Weidemann.
Helenenruh-Carolinenhof	"	Peter Weidemann.
Dennausk	"	Anna Essergail.
Wez-Marken	Wolmarshof	J. Missins Erben.
Inding	Zarnau	Jahn Leepin.
Wez-Liezeem	"	Jakob Eschnidt.
Wez-Musleht	"	M. Abolting.
Pohge	Zögenhof	Jahn Andrey.
Smelling	"	J. Stuhrit.

Wenden-Walkscher Kreis.

Der zu beleihenden Gesinde.	Der Güter, zu denen sie gehören.	Der Anleihenehmer.
Kaln-Kubja Nr. 8	Schloß-Adsel	Alex. Leepin.
Kallametz Nr. 11	"	Adam Meinen.
Bruhsche Nr. 14	"	Jahn Brunin.
Kaln-Wez-Wihstuz	"	Peter Wihtol.
Tunte Nr. 2	"	Jahn Ahpsit.
Werne Sarring Nr. 49/II	"	Karl Sarrin.
Naugrub Nr. 54	"	Indrik Petersohn.
Kaln-Lahtsche Nr. 62	"	Indrik Mellgalw.
Leies-Stadsen Nr. 52	"	Otto Mattis.
Pakkul Nr. 15	"	Karl Ahbel.
Kaln-Jaun-Wistuz Nr. 17	"	Indrik Blumberg.
Leies-Jaun-Wistuz Nr. 18	"	Peter Kauling.
Jaun-Aisdew Nr. IV/I	"	Jakob Slengis.
Ruzzin Nr. 45	"	Karl Wihtol.
Wez-Aisdew Nr. 16	"	August Leks.
Wehrsemneek Nr. 20	"	Fritz Berkis.
Widdus-Leisch Nr. 56	"	Sihmann Lihzis.
Wahrnkaln Nr. 42	"	Indrik Kruhsit.
Lohbradskaln Nr. 46	"	Peter Dsirkal.
Mutzneek Nr. 44	"	Jahn Eglit.
Skapper Nr. 48	"	Otto Melgalw.
Jaun-Wahwer Nr. 47	"	Jursep Kalnin.
Werne-Kalnin Nr. 49/I	"	Karl Kalnin.
Mas-Dukkul Nr. 25	"	Fritz Peterson.
Leies-Wez-Wistuz Nr. 24	"	Jahn Ausin.
Leies-Leisch Nr. 55	"	Spritz Wihtol.
Stempe Nr. 50	"	Peter Peterson.
Wez-Lauka Nr. 34	"	Otto Jabla.
Leies-Palsan	Aiskuje	Peter Tschudde.
Leies-Brederähke	"	Jakob Wibholin.
Leies-Brenzmiln	"	Peter Uhdris.
Kaln-Peterkreewing	"	Jakob Wihksne.
Leies-Blassan	"	Jakob Breede.
Kaln-Brederähke	"	Peter Wihksne.
Leies-Birsemiln	"	Peter Weywer.
Widdus-Bakschan	"	Jurr Poreet.
Meschul	"	Jahn Beitau.
Kreewe Nr. 6	Appelthen	Jahn Leepin.
Pohdneek Nr. 26	Bersohn	Andrei und Jurr Prikal.
Kahrklan Dahw Ansch	"	Andrei Saikaw u. Jahn Punke.
Adoumneek	"	P. Ahbolin und J. Strasdin.
Kaln-Brenzahn	"	Mattis Aron.
Susseran Nr. 62	"	Ansch Balsakkis.
Kannipan Nr. 31	"	J. Tihter.
Spikkul Nr. 135, 136	"	J. Nonahz.
Widinen Nr. 21/22	"	Maximilian Bluhm.
Tehwonan Nr. 39/40	"	Andreis Zahlit.
Grihwe Nr. 74	"	Karl Baumann.
Plate-Seezeneek	Butzkowsky	Jakob Kwehps.
Kaln-Jahngribbasch	"	Jakob Grigor.
Bennert Peen	"	Jahn Platnek.
Bennert Ansch	"	Jakob Gallin.
Bennert Mattis	"	August Willmann.
Leies-Stradde	"	Andrei Sprohge.
Bohke Jahn	"	Jahn Poruk.
Bohke Lieber	"	August Skribde.
Kaln-Staldot	Borrishof	Anna Alwike Freymann geb. Luhs.
Auster	"	Wilhelm Groß.
Schkirsteneek	"	Wilhelm Groß.
Pogast	Neu-Bilskenshof	Jacob Laur.
Geitzan Nr. 85	Alt-Calzenau	Jehkob Lahzit.
Rusche	"	J. Rudsit.
Leies-Risge	"	Jahn Udre.
Kannepan	"	Jahn Seltin.
Kaln-Mattissan Nr. 26	"	Martin Bergis.
Ittes	"	Jehkob Bite.
Gibbeschan Reisneek	"	Jahn Reisneek.
Kuhzan Nr. 43	"	Peter Salleneek.
Kannepan Nr. 83	"	Eva Ohsol.
Brenzan	"	Jurr Purrin.
Jaun-Schetran Nr. 65	"	Jahn Barin.
Wez Leepneek-Schmidt	"	J. Schmidt.
Kasak	"	Peter Massul.
Ruddin Behrsing	Alt-Drostenhof	Peter Sillamende.
Riddel	"	August Martinson.
Jaunsemm Isaak	"	Peter Lullen.
Buddan Nr. 9 und 10	Deewen	M. Lahz.
Bohke Nr. 7	"	Martin Lahz.
Desse	Ermes	Peter Kahrklit.
Kiaupe Leimann	"	Peter Swekkis.
Widdus Kaukur	Eckhof	Jahn Behrsin.
Widduz	"	Jahn Kalnin.
Leies-Kessa	Friedrichshof	J. Sehrmuksch.
Kaln-Kessa	"	Jahn Auschkap.
Rauschke	Friedrichshof (Ronneburg)	Daw Barris.
Leel-Kaln-Muhra	" "	Mahrz Widrik.
Leel-Leies-Muhra	" "	Jahn Bruhwel.
Kaln-Karrel	" "	Marri Karrel.

Главнымъ Управленіемъ Лифляндскаго Дворянскаго Земельнаго Кредитнаго Общества, согласно § 63 устава сего кредитнаго общества 1896 года, симъ публикуется, что г. баронъ А. ф. *Буксгевденъ* подалъ прошеніе о выдачѣ ему ссуды закладными листами на имѣніе Старо- и Ново-Юрсъ, расположенное въ Аренсбургскомъ уѣздѣ и Вольдескомъ приходѣ.

Von der Oberdirection der Livl. adligen Güter-Credit-Societät wird in Grundlage des § 63 des Reglements dieser Credit-Societät vom Jahre 1896 hierdurch bekannt gemacht, daß der Herr A. Baron Buxhoewden auf das im Arensburgschen Kreise und Woldeschen Kirchspiele belegene Gut Alt- u. Neu-Juhrs um ein Darlehn in Pfandbriefen nachgesucht hat. № 7187. 1

Предсѣдатель Рижскаго окружнаго суда, на основаніи ст. 13 пол. о нотар. части, объявляетъ, что нотаріусъ города Аренсбурга Александръ Оттоновичъ *Янковскій* приказомъ г. старшаго предсѣдателя С.-Петербургской судебной палаты отъ 4 Августа 1898 года уволенъ отъ службы, по случаю назначенія его, Янковскаго, секретаремъ крѣпостнаго отдѣленія при Эзельскомъ мировомъ съѣздѣ. Въ виду сего всѣ лица, имѣющія какія-либо взысканія, подлежащія удовлетворенію изъ залога по должности нотаріуса гор. Аренсбурга Янковскаго, приглашаются заявить о томъ въ теченіи шести мѣсяцевъ, по истеченіи же сего срока залогъ этотъ будетъ выданъ нотаріусу Янковскому. № 2548. 2

Утраченные документы и вещи.

Рижская таможня симъ объявляетъ, что корабельные документы парусснаго судна „Софія-Эльвине“: паспортъ на плаваніе въ 1898 году, выданный Рижскою таможнею 14 Апрѣля с. г. за № 6233 крестьянамъ М. *Букогшу* и Ф. *Гутшмидту* и свидѣтельство г. начальника С.-Петербургскаго таможеннаго округа на право приставанія къ прибрежнымъ мѣстамъ, гдѣ нѣтъ таможенъ, отъ 14 Апрѣля 1898 года за № 933 — заявлены утерянными, а потому таковые документы слѣдуетъ считать недѣйствительными и, если гдѣ-либо окажутся, доставить въ сію таможню. № 1167. 2

Правленіе Рижской Городской Сберегательной Кассы, на основаніи § 11 устава, объявляетъ объ утратѣ сберегательной расчетной книжки сей кассы, выданной 13 Апрѣля 1898 г. за № 38985, на имя Іосифа *Гирдвайна* (Joseph Girdwain), содержащей всего 36 р., — присовокупляя, что по прошествіи трехъ мѣсяцевъ послѣ третьяго напечатанія сего объявленія въ Лифляндскихъ Губернскихъ Вѣдомостяхъ означенный билетъ будетъ уничтоженъ. № 112. 3

Правленіе Рижской Городской Сберегательной Кассы, на основаніи § 11 устава, объявляетъ объ утратѣ сберегательной расчетной книжки сей кассы, выданной 17 Ноября 1897 г. за № 33326, на имя Каролины *Цаунитъ* (Caroline Zaunit), содержащей всего 50 р. 16 к., присовокупляя, что по прошествіи трехъ мѣсяцевъ послѣ третьяго напечатанія сего объявленія въ Лифляндскихъ Губернскихъ Вѣдомостяхъ означенная книжка будетъ уничтожена. № 111. 1

Рижское городское полицейское управленіе симъ объявляетъ, что утерянное отставнымъ писаремъ Корниліемъ Ивановымъ *Рауголежъ* свидѣтельство о выполненіи воинской повинности, выданное изъ управленія Рижскаго уѣзднаго воинскаго начальника 1 Мая 1877 года за № 2763 — слѣдуетъ считать недѣйствительнымъ. № 4124. 3

Вольмарское уѣздное полицейское управленіе объявляетъ во всеобщему свѣдѣнію, что сгорѣвшій на пожарѣ въ 1897 году въ усадьбѣ „Мазъ-Китъ“ Вайнижской волости увольнительный изъ войскъ билетъ за № 71 1886 г. запаснаго рядоваго 21 пѣхотнаго Муромскаго полка Яна Янова *Межгайла* слѣдуетъ считать недѣйствительнымъ, такъ какъ таковой замѣненъ дупликатомъ. № 2182. 3

Эзельское уѣздное полицейское управленіе, вслѣдствіе заявленія зачисленнаго въ запасъ по 3 п 63 ст. устава о воинск. повинности крестьянина Велико-Кармельской волости, Эзельскаго уѣзда, Ридо *Кескюла*, срока службы 1887 года, объ утерѣ имъ своего свидѣтельства о явкѣ къ исполненію воинской повинности за № 546, объявляетъ таковое недѣйствительнымъ, присовокупляя, что утерянный документъ этотъ будетъ замѣненъ дупликатомъ. № 1211. 2

Розыски.

Лифляндское Губернское Правленіе, вслѣдствіе сообщенія Лифляндскаго Приказа Общественнаго Призрѣнія, поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ и лицамъ произвести розыскъ по губерніи имущества и капиталовъ, принадлежащихъ солдатскому сыну, неприписанному къ обществу Александру *Степанову*, на пополненіе лѣчебной недоимки, числящейся за нимъ въ размѣрѣ 6 р., и, въ случаѣ обнаруженія, просятъ поступить согласно 544 ст. т. II ч. I свод. зак., изд. 1892 г. № 1100. 3

Лифляндскій приказъ общественнаго призрѣнія розыскиваетъ бѣжавшаго 1 Августа с. г., въ 3 часа пополудни, при слѣдованіи въ купальню содержавшагося въ домѣ умалишенныхъ на Александровской высотѣ арестанта Антона (Ганса) Антонова *Пальма*, съ тѣмъ, чтобы, въ случаѣ задержанія, онъ былъ доставленъ въ управленіе богоугодными заведеніями на Александровской высотѣ.

Примѣты бѣжавшаго слѣдующія: лѣтъ около 35, роста высокаго, плотнаго сложенія, блондинъ, малые свѣтлорусые усы, борода не растетъ, глаза голубые, полузакрытые, смотритъ изъ-подлобья, походка медленная, одѣтъ въ бѣломъ коломянковомъ лѣтнемъ платьѣ: сюртукѣ, жилетѣ и штанахъ, въ кожаныхъ туфляхъ и въ черномъ суконномъ картузѣ съ мѣткою красною краскою на околышѣ „А. В.“, и на плечахъ сюртука черною краскою „А. В.“; говоритъ по эстонски. № 1061. 1

Подряды, поставки и аренды.

Лифляндское Губернское Правленіе приглашаетъ желающихъ взять на себя, на утвержденныхъ условіяхъ, поставку, въ теченіи двухъ лѣтъ, съ 1 Января 1899 года, для квартирующихъ въ гор. Ригѣ и пребывающихъ въ лагеряхъ Иксюль, Кирхгольмъ и Усть-Двинскѣ войскъ, до 3000 саженей трехполѣнныхъ-сосновыхъ, пополамъ съ еловыми, дровъ, прибыть въ присутствіе сего Правленія въ назначенный для сего на 13 *Октября* 1898 г. торгамъ и на 16 число того-же Октября переторжкѣ, къ 1-му часу по полудни, и изустно заявить свои предложенія, заранѣе представивъ въ Губернское Правленіе, при прошеніяхъ, виды о своемъ званіи и требуемые залоги, въ законномъ размѣрѣ, наличными деньгами или допускаемыми закономъ процентными бумагами, или же подать или прислать въ Губернское Правленіе, не позже дня торга, т. е. 13 Октября 1898 г., запечатанныя о своихъ предложеніяхъ объявленія, съ соблюденіемъ при этомъ правилъ, установленныхъ статьями 144—148 и прилож. къ нимъ положенія о казенныхъ подрядахъ и поставкахъ, изд. 1887 года.

Условія къ торгамъ могутъ быть разсматриваемы желающими въ канцеляріи Губернскаго Правленія, въ присутственные дни и часы. № 6062.

Въ зданіи Венденскаго городскаго училища

имѣютъ быть 5 *Сентября* 1898 г. отъ 10 до 12 час. дня торги, а 9 Сентабря отъ 10 до 12 час. дня переторжка на производство ремонта и передѣлокъ въ училищѣ на сумму 1040 руб. 59 коп. Желающіе торговаться вносятъ залогъ въ 200 руб. № 290. 2

Въ дополненіе сдѣланныхъ публикацій С.-Петербургское губернское акцизное управленіе симъ объявляетъ, что при торгахъ, назначенныхъ на 2, 3 и 4 *Сентября* 1898 г., будутъ допускаться въ залогъ цѣнности, принимаемыя по разсрочкамъ въ платежѣ акциза за вино. № 5895.

Торги.

Судебный приставъ
Рижскаго окружнаго суда
Синявскій,

жит. въ г. Ригѣ, по Большой Невской улицѣ въ домѣ № 31, объявляетъ, что въ залѣ засѣданій Рижскаго гражданскаго отдѣленія Рижскаго окружнаго суда будутъ продаваться съ публичнаго торга слѣдующія недвижимыя имѣнія:

I

6 *Марта* 1899 г., съ 10 час. утра.

Принадлежащее мѣщанину Петру Антонову *Цвѣткову*, находящееся въ 3 ипотечномъ округѣ города Риги за крѣпость. № 1260, 2 Митавской части, 2 квартала, за полицейскимъ № 390 А по Тульской улицѣ № 22, и заключающееся въ городскомъ оброчномъ поземельномъ участкѣ съ жилымъ домомъ, — на удовлетвореніе претензіи Рижскаго ипотечнаго общества, за долгъ по ссудѣ на сумму 500 руб.

Имѣніе оцѣнено для публичной продажи въ 375 руб.

II

13 *Марта* 1899 г., съ 10 час. утра.

Принадлежащее наслѣдств. массѣ умершаго Семена *Рубина*, находящееся во II ипотечн. округѣ г. Риги за крѣп. № 996, а по полицейск. раздѣленію на 3 кварт. С.-Петербургской части за полицейск. № 325 по Канатной, нынѣ Ревельской улицѣ, и заключающееся въ городскомъ оброчномъ поземельномъ участкѣ съ жилымъ домомъ, — на удовлетвореніе претензіи Рижскаго ипотечнаго общества по ссудѣ на сумму 700 руб.

Имѣніе оцѣнено для публичной продажи въ 300 руб.

Торги на вышеозначенныя имѣнія начнутся съ суммы оцѣнки, или съ суммы требованій, смотря потому, которая изъ сихъ суммъ выше.

Крѣпостныя книги на вышеозначенныя имѣнія ведутся въ Рижско-Вольмарскомъ крѣпостномъ отдѣленіи.

Лица, имѣющія на продаваемыя имѣнія такія права, которыя устраняютъ публичную продажу, должны предъявить свои права до дня торга. Всѣ бумаги и документы, относящіеся до продаваемыхъ имѣній, открыты для обозрѣнія въ канцеляріи гражданск. отдѣленія или у судебнаго пристава. № 780, 817.

Судебный приставъ
при Юрьево-Верроскомъ съѣздѣ
мировыхъ судей
Беднарчикъ,

жит. въ г. Юрьевѣ, по Каштановой ул. въ д. подъ № 30, объявляетъ, что 18 *Ноября* 1898 г., съ 10 час. утра, въ залѣ засѣданій Юрьево-Верроскаго съѣзда мировыхъ судей, въ гор. Юрьевѣ, будетъ производиться публичная продажа недвижимаго имѣнія, принадлежащаго Іогану Гейнрихову *Восьми*, состоящаго изъ крестьянской усадьбы „Улице № 2“, земельною цѣнностью въ 30 талер., а также прирѣзано 2 лофштеля торфянаго болота мызной земли, и находящагося въ частномъ имѣніи Реннингсгофъ (крѣп. № 2890), Юрьевскаго уѣзда. Имѣніе заложено въ Лифляндскомъ Дворянскомъ Земельномъ Кредитномъ Обществѣ и у частныхъ лицъ за 4126 руб. и назначено въ продажу на удовлетвореніе взысканія Петра Рясса 354 р. 30 к. съ проц. и издержками.

Ипотечныхъ долговъ, кромѣ означенной претензіи, 4126 руб.

Имѣніе оцѣнено для публичной продажи въ 800 руб.

Торгъ начнется или съ суммы оцѣнки, или съ суммы требованія, смотря потому, которая изъ сихъ суммъ выше.

Крѣпостная книга на это имѣніе ведется въ Юрьево-Верроскомъ крѣпостномъ отдѣленіи.

Лица, имѣющія такія права, которыя устраняютъ публичную продажу, должны предъявить таковыя до дня торга. Всѣ бумаги и документы открыты въ канцеляріи съѣзда мировыхъ судей. № 1250.

Судебный приставъ
Псковскаго окружнаго суда
Цыганковъ,

жител. въ гор. Псковѣ, объявляетъ, что на удовлетвореніе долга крестьянина Тверской губерніи, Корчевскаго уѣзда, Горицкой волости, деревни Глѣбова, Ивана Михаилова Конторина въ пользу крестьянъ Михаила и Григорія Колесовыхъ, въ суммѣ 175 руб., 12 *Декабря* 1898 года, съ 10 час. утра, въ залѣ засѣданія Псковскаго окружнаго суда, будетъ продаваться съ публичнаго торга, принадлежащее Ивану *Конторину* недвижимое имѣніе, состоящее въ гор. Порховѣ, 1 части, 15 кварт. по С.-Петербургской улицѣ, заключающееся въ сдвоенномъ мѣстѣ, съ домомъ и постройками. Имѣніе это заложено въ Порховскомъ городскомъ общественномъ банкѣ Жукова въ 900 руб. и состоитъ во владѣніи должника Конторина. Оцѣнено въ 2000 руб., но можетъ быть продано ниже оцѣнки. Опись можно видѣть въ канцеляріи Псковскаго окружнаго суда. № 720.

За Лифл. Вице-Губернатора:
Старшій Совѣтникъ
А. Юшкевичъ.

Секретарь: Денъ.

НЕОФФИЦІАЛЬНАЯ ЧАСТЬ.

ОТЧЕТЪ

похоронной и вспомогательной кассы подмастерьевъ цеховыхъ турниковъ въ гор. Ригѣ

за 1897 годъ.

Приходъ.	Руб.	К.
Къ 1 Января отчетнаго года состояло:		
Расходнаго капитала:		
процентн. бумагами 350 —		
наличными деньгами	120	16
Въ теченіе 1897 г. поступило:		
Ежегодныхъ членск. взносовъ	363	50
Штрафныхъ денегъ	4	—
Пожертвованій	103	75
Процентовъ съ капитала	15	12
Процентными бумаг. 200 —		
Отъ продажи устава	—	45
Всего: проц. бум. 550 —		
наличными деньгами	606	98
Расходъ.		
Похоронныя пособія	120	—
Пособіе на леченіе болѣзни	196	50
За страхованіе цѣнныхъ бумагъ	4	75
На канцелярскіе расходы	10	60
На наемъ помѣщенія	40	—
На покупку проц. бумагъ	200	—
Къ 1 Января 1898 г. состоитъ:		
Расходнаго капитала:		
процентн. бумагъ 550 —		
наличными деньгами	35	13
Всего: проц. бум. 550 —		
наличными деньгами	606	98

Число дѣйствительн. членовъ 77.
Число почетныхъ членовъ 3.
Число лицъ, получившихъ пособія для леченія болѣзни 10.
Отчетъ сей утвержденъ общимъ собраніемъ 20 Марта 1898 г.

ПРАВЛЕНІЕ.

ОТЧЕТЪ

Юрьевской инвалидной кассы общества типографщиковъ

за 1897 годъ.

Приходъ.	Руб.	К.
Къ 1 Января отчетнаго года состояло:		
Неприкосновеннаго капитала:		
процентн. бум. 5050 —		
Расходнаго капитала	265	33
Въ теченіе 1897 г. поступило:		
Ежегодныхъ членск. взносовъ	99	80
Отъ увеселеній	82	19
Процентовъ съ капитала	274	63
Всего: проц. бум. 5050 —		
наличными деньгами	721	95
Расходъ.		
За опубликованіе отчета въ Лифл. Губ. Вѣд. за 1896 г.	3	20
Къ 1 Января 1898 г. состоитъ:		
За написаніе копіи устава и засвидѣтельствованіе ея	5	60
На покупку проц. бумагъ	108	16
Неприкосновеннаго капитала:		
процентн. бум. 5050 —		
Расходнаго капитала	604	99
Всего: проц. бум. 5050 —		
наличными деньгами	721	95

Число дѣйствительн. членовъ 18.
Отчетъ сей утвержденъ общимъ собраніемъ 16 Мая 1898 г.

ПРАВЛЕНІЕ.

БАЛАНСЪ

Віаталео - Одзенскаго ссудо - сберегательнаго товарищества

къ 31 Декабря 1897 г.

Дебетъ.	Руб.	К.
Счетъ кассы	1849	95
Ссуды подъ залогъ	5917	—
„ подъ поручительства	15089	44
Счетъ процентныхъ бумагъ	1660	—
„ конторск. расходовъ	182	66
Всего	24699	5
Кредитъ.		
Счетъ паевъ	4781	91
„ вкладовъ	18514	44
„ процентовъ	807	67
„ резервнаго капитала	231	58
Разные	363	45
Всего	24699	5

ПРАВЛЕНІЕ.

ОТЧЕТЪ

похоронной и вспомогательной кассы Юрьевскаго общества типографщиковъ

за 1897 г.

Приходъ.	Руб.	К.
Къ 1 Января отчетнаго года состояло:		
Расходнаго капитала:		
процентн. бум. 3750 —		
наличными деньгами	139	62
Въ теченіе 1897 г. поступило:		
Вступныхъ взносовъ	27	—
Ежегодныхъ членск. взносовъ	220	60
Процентовъ съ капитала	163	44
Отъ продажи проц. бум. 1200 —		
Наличными деньгами	1235	16
Всего: въ проц. бум. 4950 —		
наличными деньгами	1785	82
Расходъ.		
На похоронныя пособія	100	—
На пособіе на леченіе болѣзни	140	—
На покупку лекарствъ	52	67
Содержаніе врачу	120	—
На канцелярскіе расходы	2	—
Продано проц. бум. 1225 —		
На покупку проц. бумагъ	1180	71
Къ 1 Янв. 1898 г. состоитъ:		
Расходнаго капитала:		
Процентными бум. 3725 —		
наличными деньгами	190	44
Всего: проц. бум. 4950 —		
наличными деньгами	1785	82

Число дѣйствительн. членовъ 50.
Число смертныхъ случаевъ 2.
Число лицъ, получавшихъ единовременныя пособія 10.
Число лицъ, получившихъ пособія для лѣченія болѣзни 10.
Отчетъ сей утвержденъ общимъ собраніемъ 16 Мая 1898 г.

ПРАВЛЕНІЕ.

ОТЧЕТЪ

Перновскаго добровольнаго пожарнаго общества

за 1897 г.

Приходъ.	Руб.	К.
Отъ города Пернова	1654	17
Расходъ.		
На сушеніе пожарныхъ кишекъ, на очищеніе дома и надзоръ за ними	30	—
На обмундировку	360	35
На устройство и содержаніе въ исправности набитныхъ пожарныхъ аппаратовъ	123	—
На вознагражденіе за управл. паровою трубою и расходы на отопленіе ея	366	5
На награды при пожарахъ и разныя издержки	634	35
На починку аппаратовъ	140	42
Всего	1654	17

ПРАВЛЕНІЕ.

ОТЧЕТЪ

Общества трезвости „Помощь"

Юрьевскаго уѣзда, Загницкаго прихода,

за 1897 годъ.

Приходъ.	Руб.	К.
Къ 1 Января отчетнаго года состояло:		
Расходнаго капитала	—	3
Въ теченіе 1897 г. поступило:		
Ежегодныхъ членск. взносовъ	6	25
Отъ увеселеній	26	15
Отъ продажи книгъ и изданій духовнаго и нравственнаго содержанія	—	25
Всего	32	68
Расходъ.		
На покупку книгъ и изданій духовнаго и нравственнаго содержанія	2	—
На устройство увеселеній	20	65
На канцелярскіе расходы	4	2
На печатаніе отчета въ Лифл. Губ. Вѣд. за 1897 г.	3	—
На освѣщеніе помѣщенія	—	50
Къ 1 Января 1898 г. состоитъ:		
Расходнаго капитала	2	51
Всего	32	68

Число дѣйствительн. членовъ 26.
Отчетъ сей утвержденъ общимъ собраніемъ 11 Января 1898 г.

ПРАВЛЕНІЕ.

ОТЧЕТЪ

Маренсъ-Стартсескаго общества потребителей

за 1897 годъ.

Приходъ.	Руб.	К.
Къ 1 Января отчетнаго года состояло:		
Запаснаго капитала	187	18
Оборотнаго капитала	507	35
Въ теченіе 1897 г. поступило:		
Паевыхъ членскихъ взносовъ	83	20
Займами	906	—
Отъ продажи товаровъ	4306	13
Отъ продажи расчетныхъ книжекъ и уставовъ	1	25
Всего	5991	11
Расходъ.		
На покупку товаровъ	1375	2
Жалованье приказчику	350	—
Провозъ товаровъ	50	22
Возвращено паевыхъ членскихъ взносовъ	128	28
Проценты	—	10
Займовъ	834	57
На покупку торговыхъ бумагъ	111	38
Мелкихъ расходовъ	96	46
На погашеніе счетовъ у разныхъ кредиторовъ	2857	4
На ремонтъ постройки	2	3
Къ 1 Янв. 1898 г. состоитъ:		
Оборотнаго капитала	186	1
Всего	5991	11

Стоимость общественнаго имущества 3970 руб. 28 коп.
Долги общества 3970 руб. 38 коп.
Число дѣйствительныхъ членовъ 61.
Отчетъ сей утвержденъ общимъ собраніемъ 25 Января 1898 г.

ПРАВЛЕНІЕ.

ОТЧЕТЪ

Бергонскаго общества взаимнаго вспоможенія при пожарныхъ случаяхъ

за 1897 годъ.

Приходъ.	Руб.	К.
Къ 1 Января отчетнаго года состояло:		
Запаснаго капитала 210 —		
Расходнаго капитала	15	13
Въ теченіе 1897 г. поступило:		
Вступныхъ взносовъ	27	—
Ежегодныхъ членск. взносовъ	430	—
Взносовъ при пожарныхъ случаяхъ	236	55
Процент. съ капитала	10	33
Проц. бумагами 550 —		
Всего: проц. бум. 760 —		
наличными деньгами	719	1
Расходъ.		
Вспоможеній погорѣльцамъ	67	93
Жалованье письмоводителю	35	—
На канцелярскіе расходы	3	39
Деньги на разъѣздъ членамъ правленія	57	60
Жалованье разсыльному	3	—
На покупку проц. бумагъ	550	—
Къ 1 Января 1898 г. состоитъ:		
Запаснаго капитала 760 —		
Расходнаго капитала	2	9
Всего: проц. бум. 760 —		
наличными деньгами	719	1

Число членовъ общества II разр. 132.
Число застрахованныхъ: жилыхъ домовъ 145, хлѣвовъ и конюшенъ 185, овиновъ 133, прочихъ строеній 221.
Общая сумма страхованія строеній 150,560 руб.
Въ текущемъ году произошелъ 1 пожарный случай; погорѣлъ 1 овинъ.
Отчетъ утвержденъ общимъ собраніемъ 2 Февраля 1898 г.

ПРАВЛЕНІЕ.

ОТЧЕТЪ

Логовесскаго Общества взаимнаго вспоможенія при пожарныхъ случаяхъ

за 1897 годъ.

Приходъ.	Руб.	К.
Къ 1 Января отчетнаго года состояло:		
Запаснаго капитала	51	80
Въ теченіе 1897 г. поступило:		
Ежегодныхъ членск. взносовъ	28	30
Всего	80	10
Расходъ.		
Жалованье письмоводителю	25	—
На канцелярскіе расходы	3	30
Къ 1 Января 1898 г. состоитъ:		
Запаснаго капитала	51	80
Всего	80	10

Число членовъ общества I разр. 45, II разряда 18.
Число застрахованныхъ: жилыхъ домовъ 66, хлѣвовъ и конюшенъ 83, овиновъ 41, прочихъ строеній 75.
Общая сумма страхованія строеній 29,093 руб.
Въ текущемъ году пожарныхъ случаевъ не было.

ПРАВЛЕНІЕ.

ОТЧЕТЪ

Зеленскаго Общества взаимнаго вспоможенія при пожарныхъ случаяхъ

за 1897 годъ.

Приходъ.	Руб.	К.
Къ 1 Января отчетнаго года состояло:		
Ежегодныхъ членск. взносовъ		
проц. бумаг. 442 —		
наличн. деньг.	3	92
Въ теченіе 1897 г. поступило:		
Ежегодныхъ членск. взносовъ		
проц. бумаг. 190 —		
наличн. деньг.	255	69
Отъ продажи процент. бумагъ	536	—
Процентовъ съ капитала	37	70
Всего: проц. бум. 632 —		
наличными деньгами	833	31
Расходъ.		
Вспоможеній погорѣльцамъ	639	—
На печатаніе отчета за 1896 г. въ „Лифл. Губ. Вѣд."	3	28
На покупку проц. бумагъ	190	23
Продано проц. бум. 538 —		
За гербовую марку	—	80
Къ 1 Января 1898 г. состоитъ:		
Ежегодныхъ членск. взносовъ		
проц. бумаг. 94 —		
Всего: проц. бум. 632 —		
наличными деньгами	833	31

Число членовъ общества 39.
Число застрахованныхъ: жилыхъ домовъ 42, хлѣвовъ и конюшенъ 78, овиновъ 41, прочихъ строеній 84.
Общая сумма страхованія строеній 43,239 руб.
Въ текущемъ году погорѣло: 1 овинъ, 2 жилыхъ дома, 2 прочихъ строенія.
Въ текущемъ году пожарныхъ случаевъ не было.
Отчетъ утвержденъ общимъ собраніемъ 19 Января 1898 г.

ПРАВЛЕНІЕ

За редактора **Хр. Клейнбергъ.**

Печатано въ Лифляндской Губернской Типографіи въ Ригѣ (въ замкѣ)